



Annexe A du Protocole administratif pour le renouvellement du permis des Laboratoires de Whiteshell et le déclassement *in situ* proposé du réacteur WR-1

Annexe A, révision 2 – Octobre 2018

e-Doc 5649042



Résumé des changements

Section	Changements	Date
Tableau 1	Révision des dates de l'évaluation environnementale	Décembre 2017
Tableau 2	Révision des en-têtes des tableaux	Décembre 2017
Tableau 3	Révision des en-têtes et des dates des tableaux	Décembre 2017
Tous	Révision des tableaux	Octobre 2018

Annexe A

Tableau 1 : Calendrier des livrables pour les activités liées à l'évaluation environnementale (EE)

Étape	Livrable/activité	Responsable	Durée (jours civils)	Date d'achèvement
Lancement de l'EE				
1	Soumission de la description du projet et établissement du calendrier du projet	LNC	Sans objet	5 mai 2016
2	Période de commentaires du public sur la description du projet	CCSN	30 jours (du 2 juin au 4 juillet 2016)	4 juillet 2016
3	Établissement d'un protocole administratif entre les LNC et la CCSN	CCSN	Sans objet	Mars 2017
Ébauche de l'énoncé des incidences environnementales (EIE)				
4	Soumission de l'ébauche de l'EIE (en anglais)	LNC	Jalon	15 septembre 2017
5	Soumission de l'ébauche de l'EIE (en français)	LNC	Jalon	5 octobre 2017
6	Examen fédéral et provincial de l'ébauche de l'EIE et transmission des demandes d'information et des commentaires du fédéral et des provinces	CCSN	95 jours (en même temps que la période de commentaires du public : du 18 septembre au 22 décembre 2017)	22 décembre 2017
7	Période de commentaires du public sur l'ébauche de l'EIE (l'ébauche de l'EIE dans les deux langues officielles sera seulement versée au Registre à la réception de l'EIE français)	CCSN	75 jours (du 5 octobre au 19 décembre 2017)	19 décembre 2017
8	Examen, par la CCSN, des commentaires du public et transmission des demandes d'information et des commentaires du public	CCSN	40 jours (du 20 décembre 2017 au 29 janvier 2018)	29 janvier 2018
9	Demande complète ¹ qui répond à toutes les demandes d'information et à tous les commentaires du fédéral et des provinces	LNC	Jalon	

¹ Une demande complète répond, à la satisfaction de la CCSN, aux exigences stipulées dans les documents de la CCSN REGDOC-2.9.1, *Principes, évaluations environnementales et mesures de protection de l'environnement* et *Lignes directrices génériques pour la préparation d'un énoncé des incidences environnementales : réalisé en vertu de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (2012). La demande complète comprend la révision de la documentation existante ainsi que toute documentation technique à l'appui et l'information supplémentaire découlant de l'examen du personnel de la CCSN.

Étape	Livrable/activité	Responsable	Durée (jours civils)	Date d'achèvement
10	Examen fédéral et provincial de la réponse des LNC aux demandes d'information et aux commentaires du fédéral et des provinces	CCSN	90 jours*	
11**	Réponses des LNC à tout autre commentaire additionnel du fédéral et des provinces	LNC	Jalon	
12**	Examen de la CCSN des réponses des LNC aux commentaires additionnels du fédéral et des provinces	CCSN	30 jours	
13	Soumission des réponses des LNC aux commentaires du public	LNC	Jalon	
14	Examen, par la CCSN, des réponses des LNC aux commentaires du public	CCSN	30 jours	
EIE définitif				
15	Soumission de l'EIE définitif, du tableau des commentaires du fédéral et des provinces et du tableau des commentaires du public*** (anglais)	LNC	Jalon	
16	Examen de l'EIE définitif (ou de l'addenda à l'EIE) par le fédéral et les provinces pour confirmer que les demandes d'information et les commentaires sur l'ébauche de l'EIE ont été traités	CCSN	35 jours ²	
17	Acceptation, par la CCSN, de l'EIE définitif et des tableaux de commentaires et affichage de ces documents dans le RCEE et sur la page Web de la CCSN	CCSN	Jusqu'à 7 jours	
18	Préparation du rapport d'EE	CCSN	90 jours ****	

*Note : Cette étape commence à la réception d'une trousse d'information complète, y compris la documentation technique à l'appui.

**Note : Les étapes 11 et 12 sont itératives jusqu'à ce que tous les commentaires soient traités à la satisfaction de la CCSN.

***Note : Il est possible d'obtenir les documents en français sur demande.

****Note : Les 90 jours incluent l'examen par la haute direction de la CCSN et la traduction des documents.

² L'EIE définitif sera seulement accepté si la CCSN juge qu'il répond aux commentaires à sa satisfaction. De plus, dans la mesure du possible, toute lacune dans les renseignements ou clarification nécessaire sera notée et communiquée aux LNC le plus tôt possible au cours de l'examen.

Tableau 2 : Calendrier des livrables pour les activités liées à la demande de permis

Étape	Livable / Activité	Responsable	Durée (jours civils)	Date d'achèvement
Évaluation technique par la CCSN de la demande de permis des LNC concernant le projet de déclassement du réacteur WR-1				
1A	Soumission de la demande de permis et des documents à l'appui du fondement d'autorisation	LNC	Jalon	1 ^{er} septembre 2017
1B	Soumission des documents à l'appui révisés et de la documentation supplémentaire concernant le fondement d'autorisation (pour donner suite à l'examen des documents soumis à l'étape 1A)	LNC	Jalon	
2	Évaluation technique de la documentation présentée par les LNC	CCSN	Jusqu'à 90 jours	
3	Réponse des LNC à tout commentaire additionnel de la CCSN	LNC	30 jours	
4	Évaluation définitive par la CCSN. ³	CCSN	30 jours	

Tableau 3 : Calendrier des livrables pour les activités liées au processus d'audience publique de la CCSN⁴

Étape	Livable / Activité	Durée (jours civils)	Date d'achèvement
1	Avis d'audience ⁵	À déterminer par le Secrétariat	
2	Soumission des documents à l'intention des commissaires (CMD) écrits (y compris le rapport d'EE) au Secrétariat de la CCSN	Au moins 60 jours avant l'audience (<i>à déterminer par le Secrétariat</i>)	
3	Période d'intervention du public sur le CMD écrit	Au moins 30 jours avant l'audience (<i>à déterminer par le Secrétariat</i>)	
4	Présentation du CMD supplémentaire écrit pour donner suite aux interventions du public	À déterminer par le Secrétariat	

³ Lorsque cette étape sera terminée, la CCSN le signalera aux LNC et avisera le Secrétariat que le projet est prêt à passer à l'étape de l'audience publique. Cette démarche entraînera l'établissement d'une date d'audience publique et la diffusion d'un avis d'audience.

⁴ Une audience de la Commission sera tenue pour rendre la décision d'EE et la décision d'autorisation (il s'agira d'une audience en une partie).

⁵ Le Secrétariat établira la date de l'audience. Veuillez consulter le site Web de la CCSN pour en savoir plus sur la participation aux audiences publiques : <https://nuclearsafety.gc.ca/ra/the-commission/hearings/participate/index.cfm>

Étape	Livrable / Activité	Durée (jours civils)	Date d'achèvement
5	Soumission du CMD de la présentation au Secrétariat de la CCSN	Au moins 7 jours avant l'audience (à déterminer par le Secrétariat)	
6	Audience de la Commission (EE et décision de permis)	À déterminer par le Secrétariat	